

BM125

Betonmolen

Gebruiksaanwijzing

Voor nadere informatie zie
www.matom.nl



Betonmolen BM125



Let op! Leest U voor de ingebruikname en montage de gehele gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat U doormiddel van deze gebruiksaanwijzing vertrouwd raakt met de machine en het gebruik van de machine.



Aanwijzing

De fabrikant van deze machine is volgens het product aansprakelijkheidsrecht niet verantwoordelijk voor schade, die aan of door deze machine ontstaat bij:

- oneigenlijk gebruik,
- het niet gebruiken volgens de richtlijnen in de gebruiksaanwijzing,
- reparaties door derden c.q. niet geautoriseerde vakmensen,
- het inbouwen of uitwisselen van niet originele onderdelen,
- gebruik waarvoor de machine niet bestemd is,

Het risico is dan volledig voor de gebruiker.

Door Lumag GMBH zelf gemaakte grafieken, foto's, teksten en lay-outs zijn volgens het recht ook eigendom van Lumag GMBH. Het kopiëren of gebruiken van betreffende grafieken, foto's teksten en/of lay-outs in andere elektronische of gedrukte publicaties is zonder uitdrukkelijke toestemming van Lumag GmbH niet toegestaan.

GEBRUIK DE MACHINE WAARVOOR HIJ BESTEMD IS!

De Lumag betonmolen BM125. De machine is gebouwd voor het mengen van beton en mortels. Elke andere toepassing betekent onjuist gebruik. Door de machine niet te gebruiken waarvoor hij bestemd is, door veranderingen aan de machine of door gebruik van onderdelen welke niet door de fabrikant zijn getest en goedgevonden, kan onherstelbare schade aan de machine ontstaan.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van elektrische gereedschappen en machines zijn tegen bescherming van elektrische schokken, verwonding- en brandgevaar de volgende wettelijk voorgeschreven veiligheidsmaatregelen van toepassing.

Leest U alle aanwijzingen, voordat u de machine gaat gebruiken en bewaar deze veiligheidsvoorschriften goed.

Algemene veiligheidsvoorschriften

1. Zorg voor een opgeruimde werkplek

- een niet opgeruimde werkomgeving kan tot ongevallen leiden.

2. Houdt rekening met omgevingsfactoren

- Laat elektrische machines niet in de regen staan.
- Gebruik elektrische machines niet in een vochtige of natte omgeving.
- Zorg voor een goede verlichting op uw werkplek.
- Gebruik elektrische machines niet op plaatsen waar een brand- en explosiegevaar aanwezig is.

3. Bescherm u zelf tegen elektrische schokken

- Vermijdt lichamelijk contact met geaarde onderdelen (radiatoren, Electro haarden, koelapparatuur)etc.

4. Houdt andere personen op afstand

- Laat andere personen, in het bijzonder kinderen, niet met de machine of de kabel in contact komen. Zorg ervoor dat uw werkplek is afgeschermd.

5. Draag zorg voor een veilige opslag van niet in gebruik zijnde elektrische gereedschappen.

- Ongebruikte elektrische machines moeten op een droge, hoge of afgesloten plaats, buiten het bereik van kinderen/derden worden opgeslagen.

6. Overbelast elektrische machines nooit

- U werkt beter en veiliger als u binnen het prestatie bereik van uw machine blijft.

7. Gebruik de juiste elektrische machine

- Gebruik de juiste machine voor de juiste werkzaamheden.

8. Draag geschikte kleding

- Draag geen loshangende kleding of sieraden, u kunt dan worden vastgegrepen door bewegende onderdelen.
- Bij buiten werkzaamheden zijn veiligheidsschoenen gewenst met stalen neuzen en stoeve zolen zodat u niet kunt uitglijden.
- Draag bij lange haren een haarnet.

9. Gebruik een veiligheidsuitrusting (PBM)

- Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.
- Gebruik bij werkzaamheden die stof veroorzaken een stofmasker.

10. Zorg ervoor dat de stekerverbinding niet nat kan worden.

- daar waar u de stekker van de betonmolen koppelt met een geschikte verlengkabel.

11. Gebruik de elektrische kabel niet voor doelen waarvoor het niet bestemd is.

- Gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe voorwerpen.

12. Gebruik de juiste verlengkabel

- gebruik uitsluitend verlengkabels met de juiste certificering voor gebruik in een vochtige omgeving..

13. Werkhouding.

- Zorg voor een stabiele ondergrond en blijf altijd in evenwicht.

14. Onderhoud uw gereedschap zorgvuldig

- Houdt uw betonmolen schoon om beter en veiliger te kunnen werken.
- Controleer regelmatig de elektrische machine aansluiting/ kabels en laat deze bij beschadiging vervangen door een erkende vakhandelaar.
- Controleer verlengkabels regelmatig en vervang deze als ze beschadigd zijn.
- Houdt de handgrepen droog, schoon en vet en olie vrij.

15. Trek de stekker uit het stopcontact

- Als u de elektrische machine niet gebruikt, bij onderhoud of bij vervanging van gereedschappen.

16. Laat geen handgereedschap achter op de machine

- Controleer voordat u de machine inschakelt, of alle niet noodzakelijke gereedschappen van de werkplek verwijderd zijn.

17. Vermijdt een onverwachte start

- De machine is beveiligd zodat deze bij stroomuitval niet onverwacht weer opstart.

18. Gebruik verlengkabels die voor buitengebruik gemaakt zijn

- Gebruik alleen voor buitenwerkzaamheden geschikte verlengkabels.

19. Wees opmerkzaam

- Let goed op wat u doet. Ga met verstand te werk. Gebruik de elektrische machine niet als u afgeleid wordt.

20. Controle van de elektrische machine

- Voor het gebruik van elektrische machines moeten beschermhulpstukken of licht beschadigde onderdelen goed worden gecontroleerd op functioneren.

- Controleert u of beweegbare onderdelen vrij kunnen functioneren en niet klemmen of dat er beschadigingen aan zijn. Betreffende onderdelen moeten correct zijn gemonteerd en aan de daarvoor gestelde eisen voldoen om een veilig en doeltreffend gebruik van de machine te kunnen garanderen.
- Beschadigde beschermingsonderdelen mogen uitsluitend door een erkende vakhandelaar worden gerepareerd of vervangen tenzij anders in de gebruiksaanwijzing wordt aangegeven.
- Beschadigde schakelaars moeten door een erkende vakhandelaar worden vervangen.
- Gebruik geen elektrische machines waarvan de uit (off) schakelaar niet meer functioneert.

21. LET OP! Het gebruik van andere hulpstukken en accessoires kan veiligheidsrisico opleveren.

22. Laat uw elektrische machine door een erkende vakhandelaar repareren

- Deze machine voldoet aan alle relevante veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen uitsluitend door een erkende vakhandelaar of onze eigen service dienst plaatsvinden. Daarnaast mogen uitsluitend originele onderdelen worden gebruikt anders kan dit tot ongevallen leiden en het vervallen van eventuele garantie.

OVERIGE RISICO'S

Ook bij gebruik van de machine waarvoor hij gemaakt is kunnen nog de volgende risico's optreden:

- Verwondinggevaar voor vingers en handen door ronddraaiende machinedelen.
- Verwondinggevaar door wegslingerende materiaalresten door een niet juiste werkhouding of door het foutief invoeren van het materiaal.
- Verwondingen door breuk of het losrillen van het diamant zaagblad of een slechte hechting van het diamantsegment aan het diamantzaagblad.
- Verwondingen door het aanraken van onder spanning staande onderdelen bij geopende of defecte elektrische onderdelen.
- Beschadiging van het gehoor door langere tijd zonder gehoorbescherming te werken.

Overige risico's kunnen geminimaliseerd worden door **de machine te gebruiken waarvoor hij is** en de **veiligheidsvoorschriften te hanteren** waarbij ook de volledige gebruiksaanwijzing gelezen dient te worden.

GEBRUIKTE SYMBOLEN



LET OP



Gehoorbescherming dragen



Gebruiksaanwijzing
Lezen



Oog bescherming dragen



Werkhandschoenen
Dragen



Een stofmasker dragen



Let op, verwondinggevaar!
Niet in het draaiende diamantzaagblad grijpen.



Nat gebruiken! Om stofgevaar te voorkomen, mag de machine alleen
nat gebruikt worden.

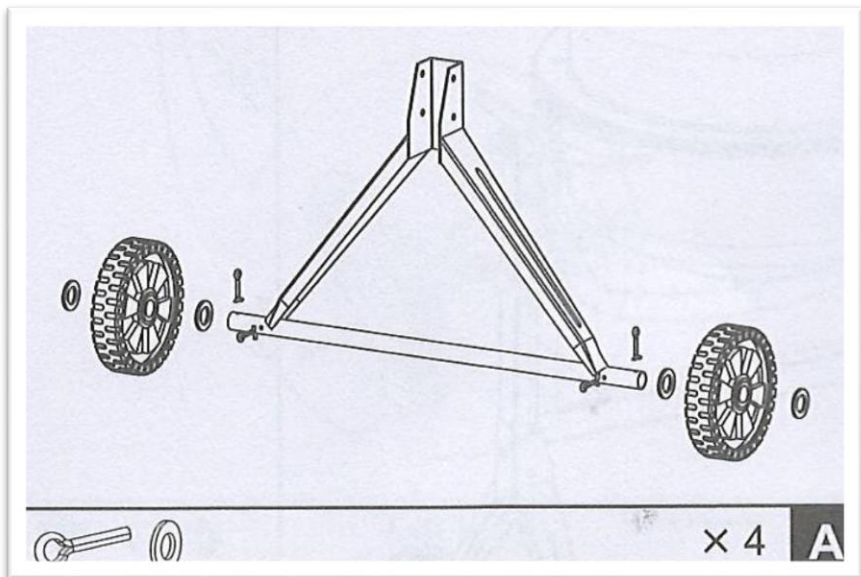
HET OPBOUWEN VAN DE BETONMOLEN.

ONDERSTAANDE DE STAPPEN DIE U MOET DOORLOPEN VOOR DE OPBOUW VAN DE BETONMOLEN.

LET OP. BIJ ELKE STAP STAAT EEN AFBEELDING MET EEN LETTER. ALS U BIJ PLAATJE A BEGINT MOET U OOK DE BEVESTIGINGS MIDDELEN IN HET ZAKJE A GEBRUIKEN.

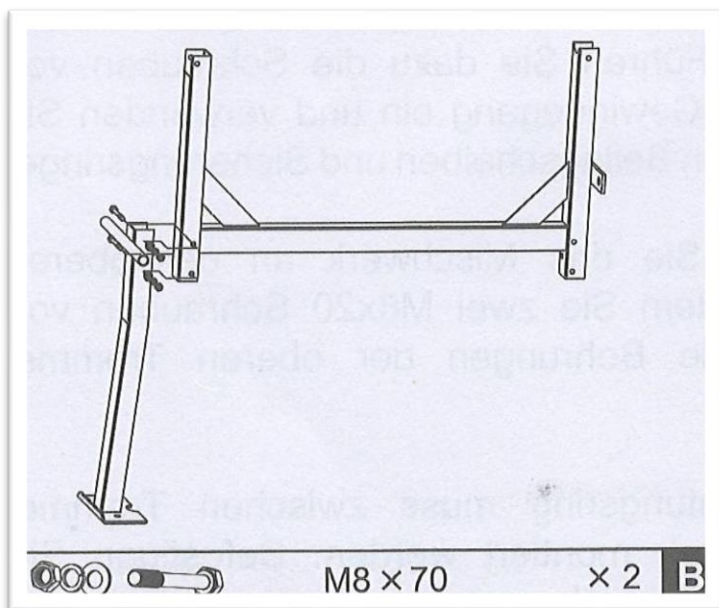
Stap A. montage van de wielen.

Bevestig een splitpen in de as (aan de binnenzijde). Schuif een sluitring op de as, daarna een wiel en daarna weer een sluitring. Tot slot bevestigd u weer een splitpen.



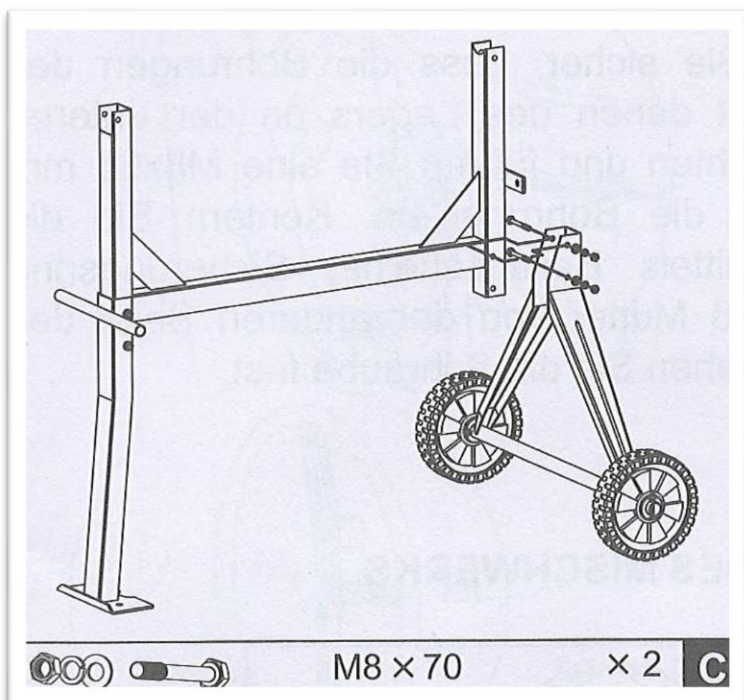
Stap B. Montage van het raam

Bevestig de staander van de betonmolen met de U-vormige draag arm van de molen. Gebruik daarvoor de 2 meegeleverde M8x70 bouten. Bevestig de delen aan elkaar en steek een bout door het gat. Daarna plaatst u een sluitring vervolgens een veerring en tot slot een moer.



Stap C. Verbind het raam met de wielen.

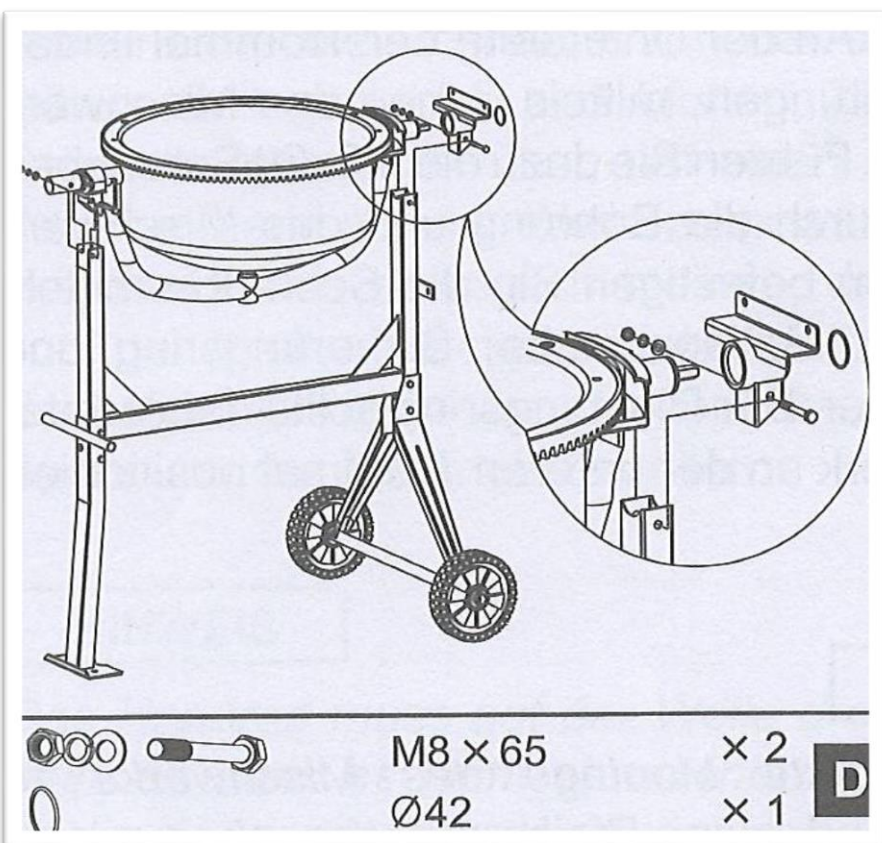
Bevestig de wielen aan het raam. De montage vindt plaats door de twee M8x70 bouten. Steek deze door het gat, en plaats dan een sluitring, veerring en tot slot een moer.



Stap D. Montage van de onder trommel.

Schuif de as houder over de as van de trommel (aan de zijde waar niet de kunststof tandwielkrans bescherming zit).

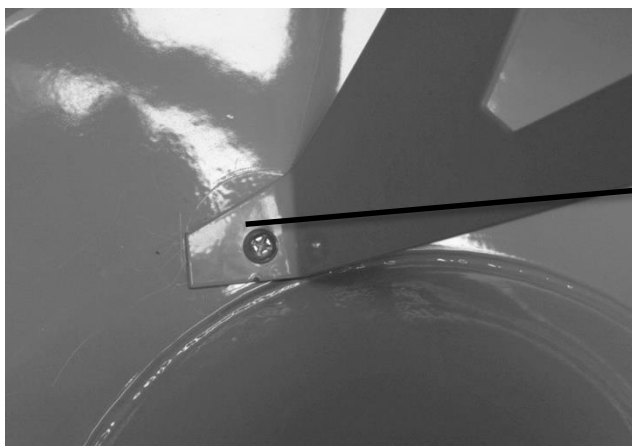
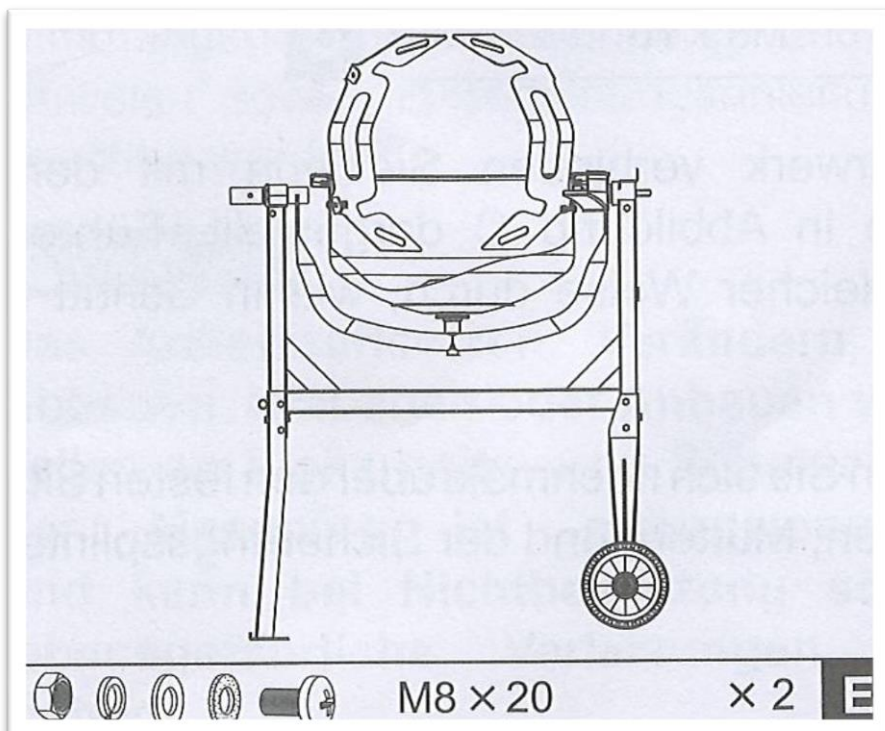
Schuif de andere ashouder over de as en borg deze met de meegeleverde borgveer. Plaats bij voorkeur met twee personen de onder trommel op het raam met wielen. De kunststof tandwielkrans bescherming moet aan de zijde van de wielen zitten (dit is ook het dikkere as gedeelte). Daarna bevestigt u het geheel aan elkaar met de twee meegeleverde M8 x65 bouten. Na het plaatsen van de bouten plaats u de sluitring, daarna de borgveer en tot slot de moer.



Stap E. Montage van de mixers in de molen

In de onderste trommel zitten twee gaten. Neem een mixer en monteer zijde X aan de ondertrommel. Steek een bout M8 x20 door het gat in de

mixer en plaatst aan de andere zijde een kunststof sluitring (deze sluitring zit dus tussen de mixer en de trommel). Steek dan de bout door het gat in de ondertrommel en monteer aan de onderzijde eerst een sluitring, dan een veerring en tot slot een bout. Gewoon handvast monteren. Doe het zelfde met de tweede mixer.

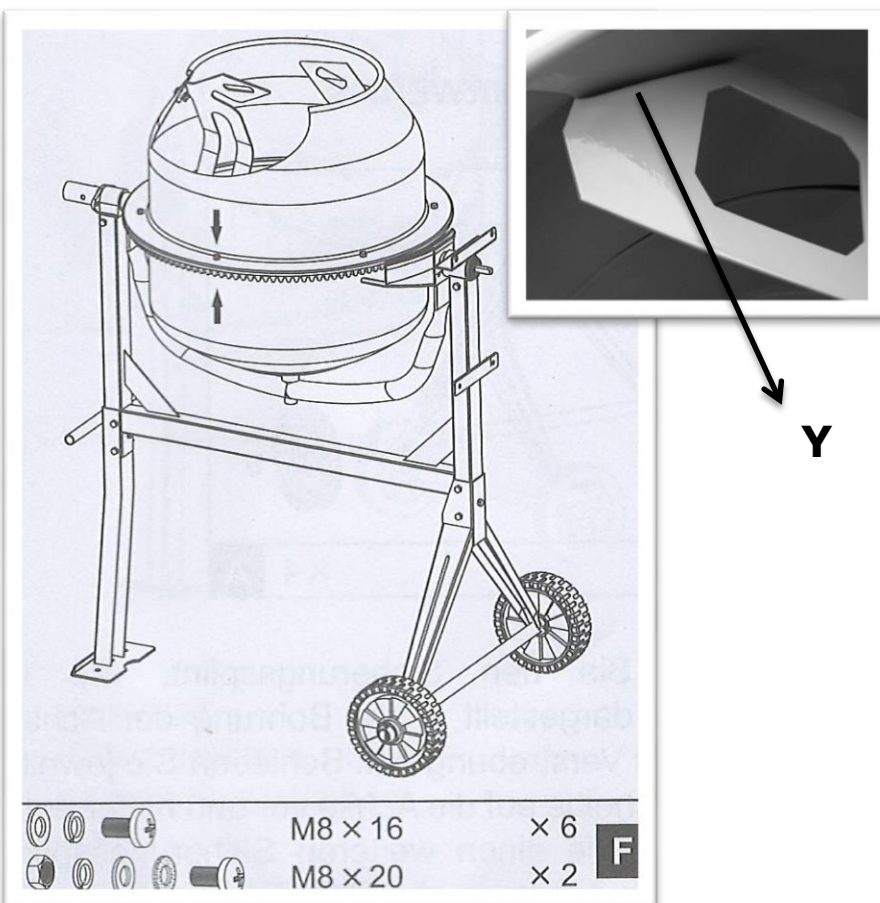


Stap F. Monteer de boven trommel.

Op zowel de boven als de onder trommel is een pijl geplaatst. Deze twee pijlen moeten exact tegenover elkaar geplaatst worden en dan is de boventrommel juist op de ondertrommel geplaatst.

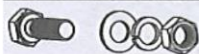
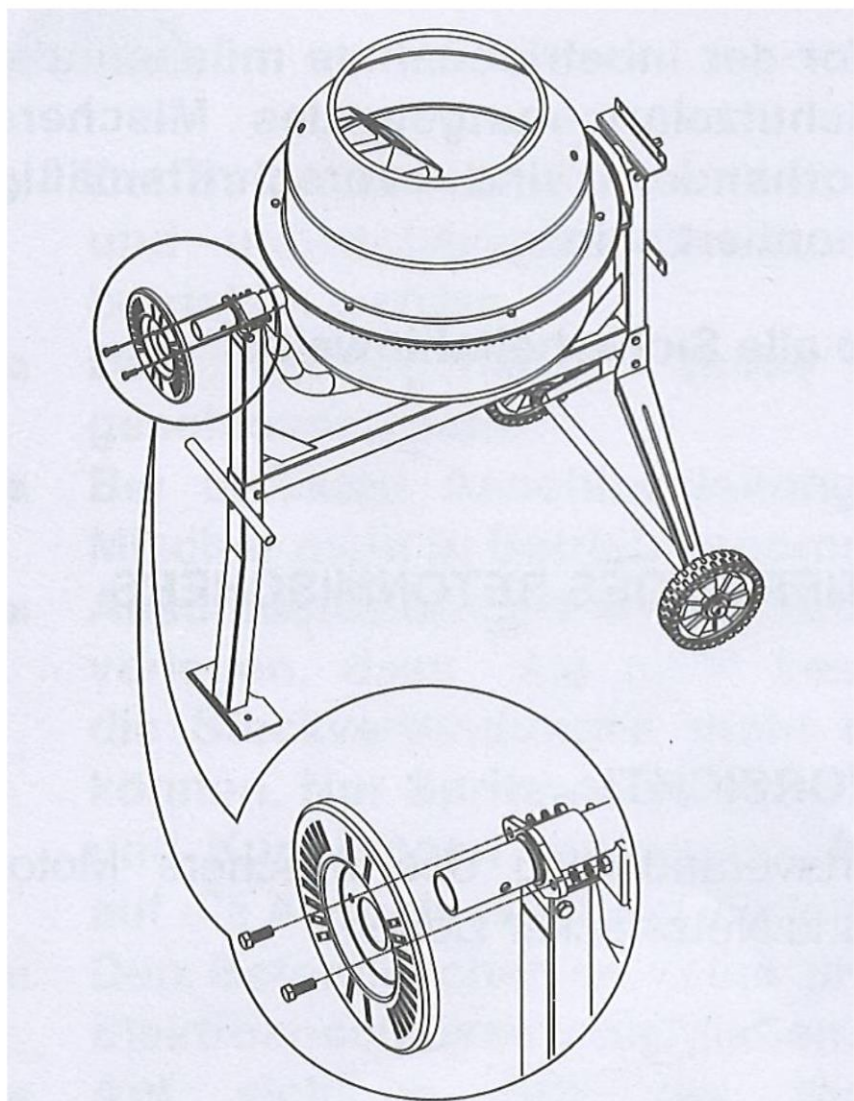
Gebruik de 6 stuks M8x16 bouten om de boventrommel aan de ondertrommel vast te schroeven (schuif eerst de veerring en daarna de sluitring over de bout voor montage).

Tot slot monteert u de bovenzijde (zijde Y) van de mixer aan de boventrommel. Steek een bout M8 x20 door het gat in de mixer en plaatst aan de andere zijde een kunststof sluitring (deze kunststof ring zit dus tussen de mixer en de trommel). Steek dan de bout door het gat in de boventrommel en monteer aan de andere zijde eerst een sluitring, dan een veerring en tot slot een bout. Doe het zelfde met de tweede mixer. Draai nu alle bouten en moeren van de mixers stevig vast.



Stap G. Monteer het handwiel.

Monteer eerst de vergrendelings schijf op de betonmolen. Schuif de schijf zoals afgebeeld over de as en zet deze vast met de twee M8 x25 bouten. Steek de bout door het gat en plaatst aan de andere zijde een sluitring, ringveer en bout.



M8 x 25

x 2

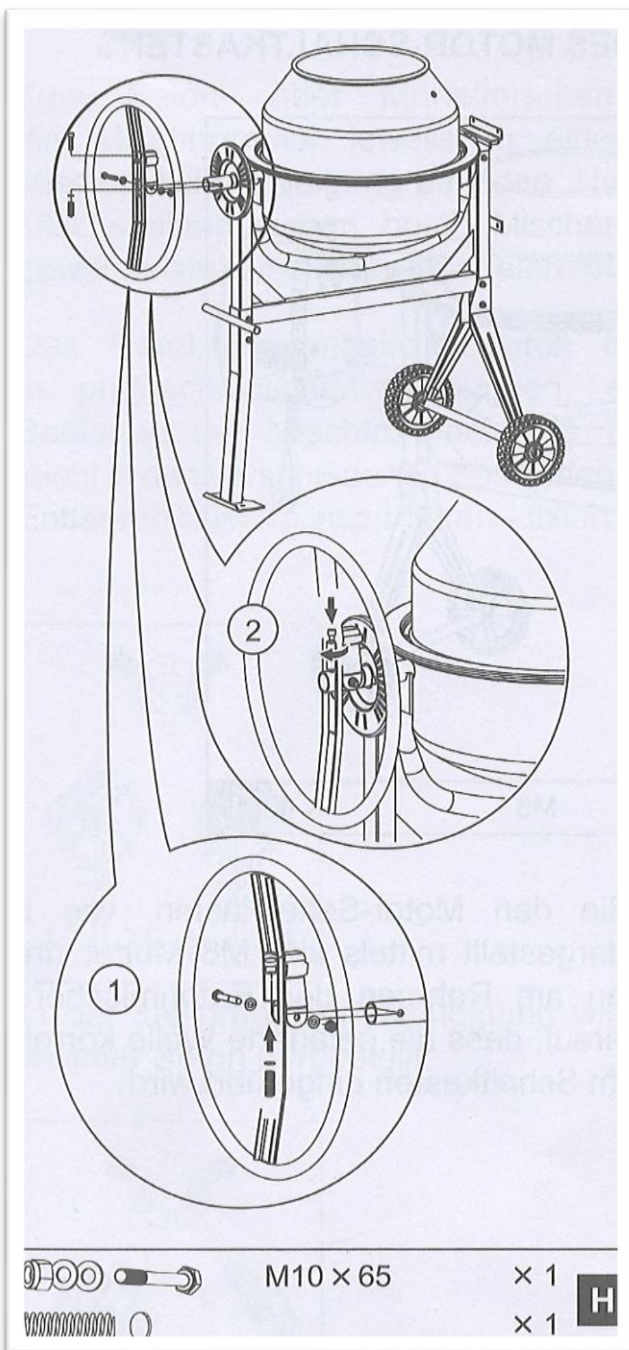
G

Stap H. Montage van het handwiel.

Pak vervolgens het handwiel. Aan de voorzijde is een buisje op het wiel gemonteerd met aan de bovenzijde een inbus bout. Stop als eerste het ronde metalen schijfje in het buisje en vervolgens de veer. Dan bevestigt u het handwiel op de betonmolen.

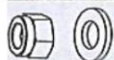
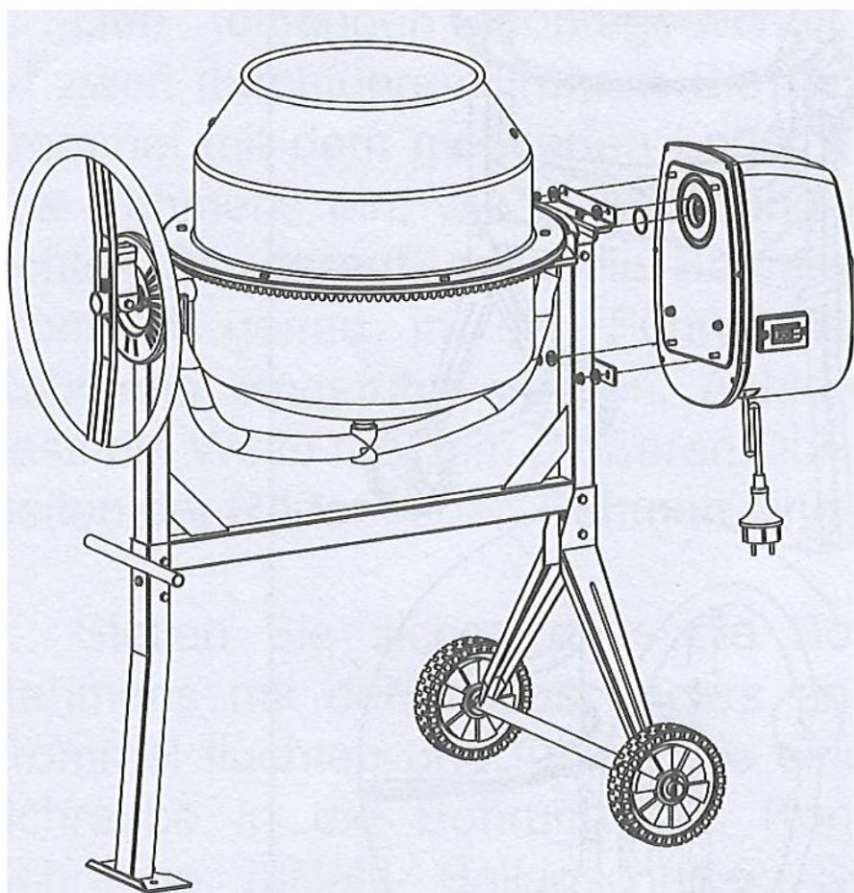
Draai het handwiel vast met de meegeleverde bout M10 x65. Steek deze door het gat en bevestig aan de andere zijde een sluitring, veerring en vervolgens een borgmoer. Draai alles goed vast maar het geheel moet wel goed draaibaar blijven.

Met de inbus bout die op het buisje is gemonteerd kunt u de druk regelen waarmee het handwiel de trommel vergrendeld.



Stap G. Montage van de motor.

Bevestig zoals op de afbeelding aangegeven de motor aan de zijkant van de betonmolen. Schuif de motor over de as op de betonmolen. Let op! De as en de binnenzijde van de motor hebben beide een vlakke zijde. Deze moeten beide overeenkomen. Monteer de motor met de bijgeleverde 4 moeren en sluitringen.



M8

× 4



Ingebruikname

Voor de ingebruikname moeten alle beschermmiddelen van de betonmolen gemonteerd zijn.

Transporteer de betonmolen alleen als de verlengkabel niet is aangesloten op de betonmolen.

Zorg ervoor dat de betonmolen altijd vlak staat en op een vaste ondergrond.

Zorg er altijd voor dat de betonmolen stabiel staat zodat u de trommel veilig kunt legen.

Let er op dat u altijd een verlengkabel gebruikt met een doorsnede van min. 2,5 mm² en een kunststof aansluit afdichting.

Veiligheidsmaatregelen in acht nemen:

De betonmolen mag alleen met elektrische aansluitingen gebruikt worden die volledig onbeschadigd zijn.

Het motorhuis moet volledig gesloten zijn.

Gebruik alleen verlengkabels die ook waterbestendig zijn.

Zorg dat de stekker en de verlegkabelaansluiting altijd goed verbonden zijn.

Nooit in een draaiende trommel grijpen.

Pas op dat de verlengkabel veilig op de grond ligt en niet kan beschadigen (bijv. door voertuigen die erover heen kunnen rijden).

Motor aan- en uit zetten.

De motor uitsluitend aan en uit zetten met de schakelaar op de motor. Bij stroomuitval of een defecte zekering valt de machine uit en zal niet automatisch weer inschakelen. Daarvoor weer de schakelaar gebruiken.

Motor bescherming.

Als de motor tijdens gebruik te heet wordt dan schakelt de overbelastings beveiliging in. De betonmolen gaat vanzelf uit.

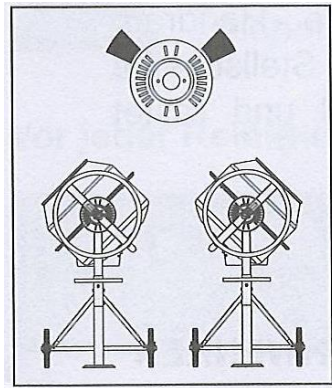
Wacht ongeveer 15 minuten tot de motor is afgekoeld. Start de machine weer op met de aan-uit schakelaar.

Bediening

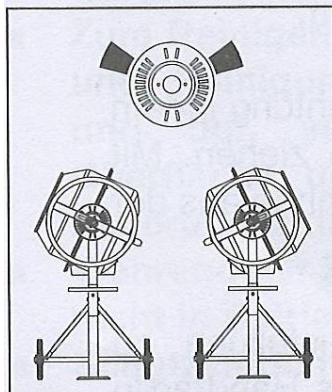
Voor het beton- of mortelmengen moet de betonmolen in een bepaalde positie staan. Alleen gebruik in deze positie garandeert een optimaal resultaat en een storingsvrij gebruik.

Door het handwiel kunt u de trommel in de door u gewenste positie plaatsen. Dit handwiel gebruikt u ook om de trommel te legen.

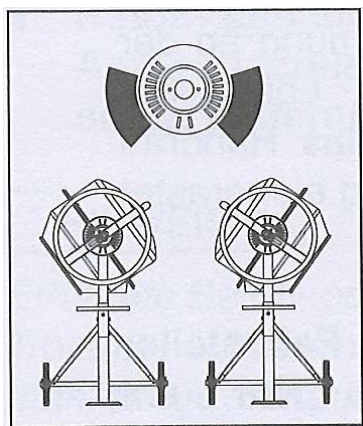
In de steilere positie word mortel of zachte beton klaargemaakt.



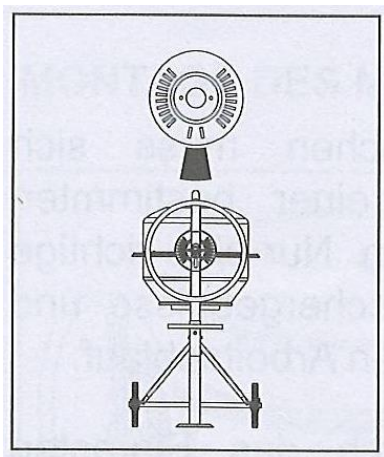
In de vlakkere positie worden aardevochtige tot plastische beton of gelijkwaardige vermengingen klaargemaakt.



Positie voor het legen.



Positie voor transport en opslag.



Mengtrommel kantelen

AANWIJZINGEN VOOR MILIEUBESCHERMING



Oude elektrische apparaten gooit u niet in de vuilbak maar zijn recyclebaar! Levert u daarom aan het einde van de levensduur van uw machine deze in bij een inname station bij u in de gemeente.

GARANTIE / KLANTENSERVICE

Garantie

De wettelijke garantie termijn bedraagt 2 jaar na de aankoopdatum. In geval er gebreken aan het product zijn neemt u dan direct contact op met onze servicedienst. Voor dit doel adviseren wij het aankoopbewijs goed te bewaren.

De garantietermijn betekent dat niet functionerende of defecte onderdelen door ons worden vervangen of gerepareerd, tenzij deze op de juiste wijze zijn gebruikt. Vervangen onderdelen blijven eigendom van Lumag. Door de vervanging van onderdelen wordt de garantietermijn van de machine niet aangepast. Voor nieuw geplaatste onderdelen is geen aparte garantieregeling.

Voor schade aan de machine of onderdelen die is ontstaan door overbelasting, foutief gebruik of slecht onderhoud vervallen de garantie voorwaarden. U kunt dan geen aanspraak maken op uw garantie! Dat geldt ook als u de voorschriften in de gebruiksaanwijzing niet hanteert of geen originele onderdelen en/of accessoires gebruikt. Bij reparaties of veranderingen aan de machine door personen die hiervoor geen goedkeuring hebben van Lumag vervalt ook de garantie.

Klantenservice

Bij technische vragen, informatie over onze producten en bestellingen van onderdelen staat onze klantenservice altijd voor U ter beschikking:

Service bereikbaar: maandag tot vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur.

Telefoon: 0031 / (0)487-511227

Fax: 0031 / (0)487-511463

E-Mail: info@matom.nl

Ongeveer 90% van de problemen hebben met gebruikers fouten te maken. Daarom verzoeken wij U altijd voordat u de machine naar uw handelaar terugbrengt eerst contact met onze servicedienst op te nemen. We willen ervoor zorgen dat u zo snel mogelijk weer met uw machine aan de slag kunt.

Belangrijke aanwijzing: Stuurt u alstublieft nooit uw machine rechtstreeks naar ons op! Als wij de machine niet hebben afgehaald zijn de kosten voor beschadiging of diefstal voor uw eigen rekening. We hebben het recht de machine die zonder toestemming naar ons toegestuurd wordt te weigeren c.q. op zijn kosten terug te sturen.

EG-KONFORMITEITSVERKLARING

Gemäß den Bestimmungen der EG-Richtlinien

- Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG
- Outdoorrichtlinie 200/14/EG-2005/88/EG
- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Verklaart de firma:

Lumag GmbH
Robert-Bosch-Ring 3
D-84375 Kirchdorf/Inn
Telefon: 0049 / (0)8571 / 92 556-0
Fax: 0049 / (0)8571 / 92 556-19

Dat het product

Bezeichnung: Betonmischer
Gerätetyp: BM-125

Den wesentlichen Schutzanforderungen der oben genannten EG-Richtlinien entspricht.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
Christopher Weisenhorner.

Die Konformitätserklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.



Matom B.V.
Energieweg 1
6651KT Druten
Tel: 0487-511227
Fax: 0487-511463
E-Mail info@matom.nl
www.matom.nl

Lumag GmbH
Robert-Bosch-Ring 3
D-84375 Kirchdorf am Inn
Germany